











## フュージョン音楽:ジャズとワールドミュージックの要素に、エレクトロニックなアクセントと神秘的な雰囲気を融合

学際的なパフォーマンス

スイス人アーティストのノガが、新たなデュオとして、マルチインストゥルメンタリストである息子のアシェル・ヴァラディ、そして二人の日本人パフォーマーと共演します。 ヘブライ語とフランス語の歌が、言語の万華鏡を生み出します。 また、大石裕香のダンスと、臼井鳳九の書道パフォーマンスの世界と音楽を融合します。歌、書道、そして現代舞踊…。 儚くも美しい瞬間が舞台と観客を包み込みます。

このユニークな出会いは、ジャンル、世代、ルーツ、精神性を超えて交わることで、観客の心に響く振動のフィールドを開きます。アーティストたちは、それぞれの違いを超えて一つとなり、即興、静寂、そして繊細さを受け入れます。非常に官能的でありながら、身体的かつ幻想的な体験。力強く、時にはカタルシスをもたらし、穏やかで、喜びに満ち、自信に満ちた気持ちで満たされるでしょう。

4月19日 15時-

海宝寺 | 京都府京都市伏見区桃山町正宗20

**4月22日** | 16時-

レンジョウ寺 | 奈良市西紀寺町45

**4月24日** | 16時-

葛木御歳神社 | 奈良県御所市東持田269番地

**4月26日** | 16時-

恵心院 | 京都府宇治市宇治山田67

参加無料/予約推奨(満席の場合は予約優先)

**4月25日** | 20時 - | 1Gバー (デュオ)

スペシャルゲスト: 清水翔之 604-8244 京都府京都市中京区本能寺町388

(1階、金属製の冷蔵庫の扉の奥) 一 1Gバーにて、デュオノガ&アシェル・ヴァラディが、

1Gバーにて、デュオノガ&アシェル・ヴァラディが、 オリジナルの編成でステージに立ち、ヘブライ語と フランス語によるエレクトロ・ポップ・ミスティックな コンサートを開催します。

## Fusion music: a touch of jazz and world music with electronic accents and spiritual vibes

A cross-disciplinary performance.

Swiss artist Noga in her new duo, with her son the multi-instrumentalist Asher Varadi, and two Japanese performers. The songs in Hebrew and French create a kaleidoscope of languages. The music unfolds, embracing the dance of Yuka Oishi and the calligraphy of Houkyu Usui. Singing, painting & movement, modern dance... Moments of grace, ephemeral. Emotion is everywhere, in the audience and on stage.

This unique meeting, which mixes genres, generations, origins, spiritualities, opens a vibrational field that resonates with the audience, when the artists come together beyond their differences, allowing themselves to embrace improvisation, silence, and vulnerability. A very sensual, embodied, and also ethereal experience, powerful, perhaps cathartic, from which one emerges calm, joyful, and confident.

**April 19** | 3pm-

Kaiho-ji | 20 Momoyama-cho Masamune, Fushimi-ku, Kyoto

**April 22** | 4pm-

Renjo-ji | 45 Nishikidera-cho, Nara-shi

**April 24** | 4pm-

Katsuragi Mitoshi shrine 269 Higashi Motta, Gose-shi, Nara

**April 26** | 4pm-

Eshin-in | 67 Uji Yamada, Uji-shi, Kyoto

Free admission, Reservations recommended (priority to those with reservations)

April 25 | 8pm- | 1G Bar (duo) Special guest: Shoji Shimizu 388 Motohonnojicho Nakagyo Ward, 604-8244 Kyoto (1st floor, behind the metallic fridge door)

At Bar 1G, the duo Noga-Asher Varadi takes the stage in its original setup for an electro-pop-mystical concert in Hebrew and French.

